

Jabra Elite Sport



Brugervejledning

© 2016 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio A/S is under license.

Made in China

MODEL: OTE050 / OTE051 / CPB050



Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/CP/US/doc

1. Velkommen.....	5
2. Jabra Elite Sport overblik	6
2.1 Tilbehør, der medfølger	
2.2 Udskiftnings tilbehør	
2.3 Brug af erstatnings-headset	
2.4 Brug af erstatnings-opladerenhed	
3. Sådan bæres den.....	11
3.1 Skift EarGels	
3.2 Skift EarWings	
4. Sådan oplades den.....	13
4.1 Oplad øretelefonerne	
4.2 Sådan oplades opladerenheden	
4.3 Indikatorlampernes betydning	
5. Sådan tilsluttes den	16
5.1 Parring med en smartphone	
6. Jabra sport life app	17
7. Sådan bruges den	18
7.1 Tænd/sluk ørepropperne	
7.2 Brug af enkelte ørepropper	
7.3 Opkald og musik	
7.4 Sports-knap	
7.5 HearThrough	
7.6 Sidetone	

7.7	Automatisk slukning	
7.8	Håndtering af flere opkald	
7.9	Stemmevejledning og sprog	
7.10	Opdatering af firmware	
7.11	Sådan nulstilles	
8.	Support	26
8.1	Ofte stillede spørgsmål	
8.2	Vedligeholdelse af øretelefonerne	

1. Velkommen

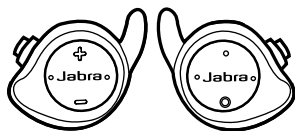
Tak, fordi du har valgt Jabra Elite Sport. Vi håber, at du bliver glad for det!

Jabra Elite Sport funktioner

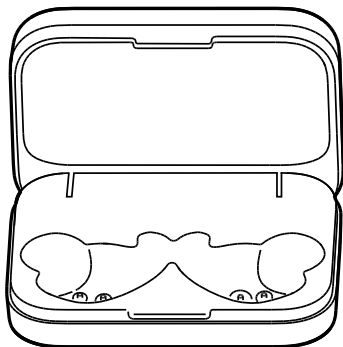
- Fremragende trådløs lyd og opkald
- Komfortabel og sikker trådløs pasform med fleksible bæremuligheder
- Nyd op til 13.5 timers brug med den bærbare opladerenhed
- Pulsmåler og analysator i øret
- Stemmevejledning i øret
- Sved- og vejrbestandig med IP67
- HearThrough til at høre dine omgivelser
- Stemmestyring til at besvare opkald

2. Jabra Elite Sport overblik

Jabra Elite Sport Earbuds



Bærbar opladerenhed

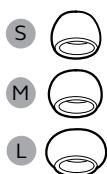


2.1 Tilbehør, der medfølger

Silikone- eargels



Eargels- skumspidser



Earwings



Mikro-USB-kabel



2.2 Udskiftnings tilbehør

Udskiftnings- eller ekstra tilbehør kan købes online på jabra.com/accessories.

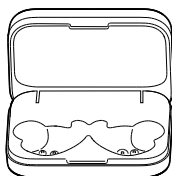
Venstre



Højre



Bærbar opladerenhed



EarGels &
EarWings

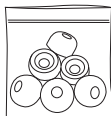


S M L

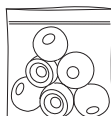
Eargelsskumspidser



S



M



L

BEMÆRK: Det er vigtigt at være klar over, hvilken Jabra Elite Sport model du i øjeblikket ejer, før du køber en erstatning. Der er to versioner af Jabra Elite Sport: en 9-timers model og en 13,5-timers model. For at fastslå hvilken model du ejer, skal du downloade Jabra Sport Life-appen og finde produkt-id'et i afsnittet Tekniske oplysninger. Hvis produkt-id'et er 246F, er det den originale Jabra Elite Sport med 9 timers batteri. Hvis produkt-id'et er 2479, er det den nye sorte version med 13,5 timer. Hvis produkt-id'et er 2478, er det den limegrønne/grå version med 13,5 timer. Derudover kan man ikke skifte mellem de forskellige modeller (f.eks. det limegrønne/grå 13,5-timers headset med det sorte 13,5-timers headset).

2.3 Brug af erstatnings-headset

Inden du bruger et erstatnings-headset, skal det synkroniseres med dit nuværende headset og opladerenhed.

For at synkronisere skal du placere erstatnings-headsettet i opladerenheden sammen med dit nuværende headset, og lukke låget. Opladerenhedens lysdioder vil muligvis give et lilla blink, for at indikere at firmware er ved at blive opdateret. Vent venligst, indtil lysdioder stopper med at blinke lilla, før du åbner opladerenheden og bruger Jabra Elite Sport.

For information om firmwareopdatering, se Afsnit 7.10.

Bemærk venligst, at hvis erstatnings-headsettet var det rigtige headset, skal du igen parre Jabra Elite Sport med din smartphone, og derefter igen opdatere firmware. Se Afsnit 5.1 og Afsnit 7.10.

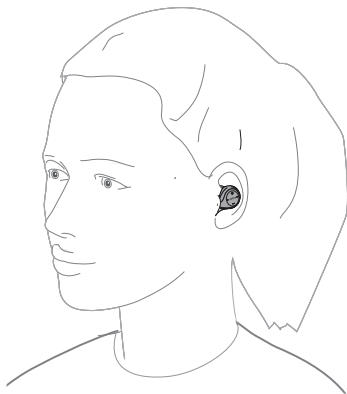
2.4 Brug af erstatnings-opladerenhed

Før du bruger en erstatnings-opladerenhed skal den synkroniseres med dit nuværende headset. Opladerenheden bør også oplades i en 1 time, før du placerer headsettet inden i det.

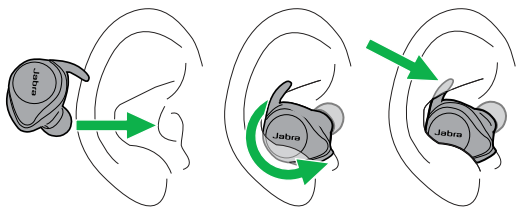
For at synkronisere skal du placere dit nuværende headset i erstatnings-opladerenheden og lukke låget. Opladerenhedens lysdioder vil muligvis blinke blå for at indikere at firmwaren opdateres i erstatnings-opladerenheden. Vent venligst indtil lysdioderne stopper med at blinke lilla, inden du åbner opladerenheden eller bruger Jabra Elite Sport.

For information om firmwareopdatering, se Afsnit 7.10.

3. Sådan bæres den

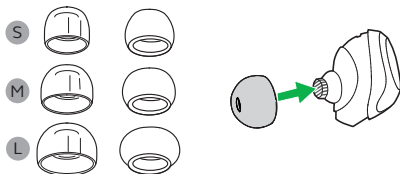


Den øverste del af EarWing bør passe tæt ind under øreryggen.



3.1 Skift EarGels

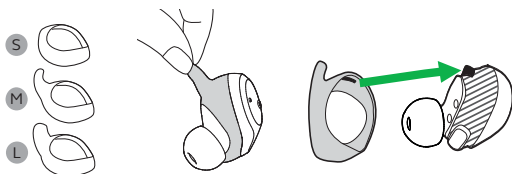
Prøv forskellige størrelser EarGel for at opnå den optimale lydoplevelse. Pasformen skal føles tæt og sikker i øret.



3.2 Skift EarWings

For at opnå den sikreste pasform under træning, og for præcis pulsmåling, kan du prøve de forskellige størrelser EarWings.

Tag den aktuelle EarWing af og træk den nye EarWing ud over øretelefonen som vist. Den nye EarWind skal måske strækkes på plads.



4. Sådan oplades den

Jabra Elite Sport tilbyder op til 4,5 times spilletid (afhængigt af modellen). Med 2 fulde opladninger i opladerenheden kan du nyde i alt op til 13,5 timers batteri på farten.

4.1 Oplad øretelefonerne

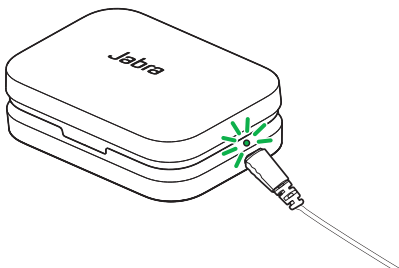
For at genoplade øretelefonerne skal du blot placere dem i opladerenheden og lukke låget. LED'erne på forsiden af opladerenheden blinker rødt, gult eller grønt for at angive øretelefoners aktuelle batteristatus.



Det tager ca. 2 timer at lade øretelefonerne helt op. Hvis øretelefonerne er ved lavt batteri, er 20 minutter i opladerenheden lig med op til 1 times spilletid.

4.2 Sådan oplades opladerenheden

For at oplade opladerenheden, skal du blot slutte den til en USB-strømforsyning. En fuld opladning tager ca. 2 timer.

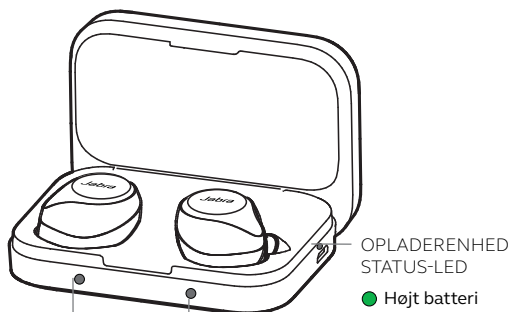
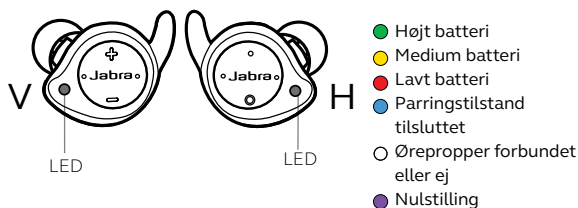


LED-lyset over USB-porten vil lyse rødt under opladning og grønt, når den er helt opladet. Det tager ca. 3 timer at oplade både ørepropperne og ladeenheden sammen.

Opladningsæskene er designet til at blive opladt ved hjælp af en standard USB, 5 volt spænding. Det anbefales ikke at oplade ved hjælp af en strømkilde med en højere spænding, da dette kan skade earbuds og/eller opladningsæskene.

Bemærk: Ikke-certificerede opladere kan være mere end to timer om at oplade.

4.3 Indikatorlampernes betydning



ØRETELEFONER STATUS-LED

- Højt batteri
- Medium batteri
- Lavt batteri
- Firmware opdateres

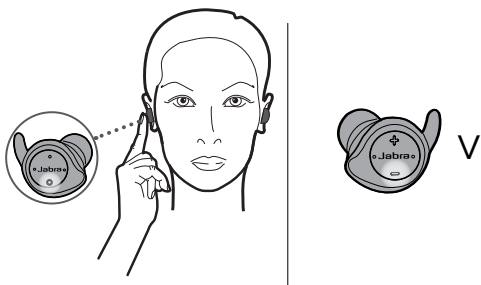
OPLADERENHED STATUS-LED

- Højt batteri
- Medium batteri
- Lavt batteri

5. Sådan tilsluttes den

5.1 Parring med en smartphone

1. Tryk og hold på **Multifunktions** knappen på venstre øreprop i 3 sekunder, indtil du hører tilslutningsinstruktionerne. Slip knappen.
2. Følg stemmevejledningen med instruktionerne til at oprette forbindelse til din smartphone.
3. Du kan få behov for at trykke og holde knappen **Lydstyrke ned** inde i 3 sekunder på den venstre øreprop for at tænde den (kun nødvendigt ved første brug).



6. Jabra sport life app

Jabra Sport Life appen er en gratis app, der gør det muligt at:

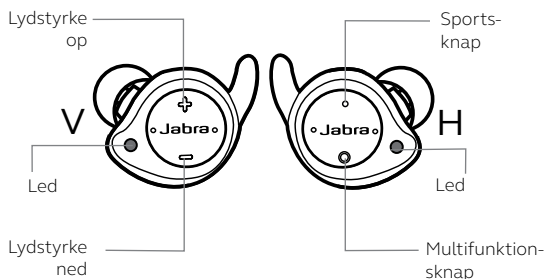
- VO2 Max-test: Giver en nøjagtig måling af din kondition
- Hjerterytme overvågning: følg og analyser dit hjertes status
- Race Time Predictor: Anslår dit sluttidspunkt præcist
- Recovery Advisor: Hjælper med at registrere tegn på overtræning
- Jabra Elite Sport firmwareopdatering



Jabra Sport Life



7. Sådan bruges den



7.1 Tænd/sluk ørepropperne

Ørepropperne kan tændes og slukkes, når de er i en ladeenhed, og enheden lukkes eller åbnes.

Ørepropperne kan også tændes og slukkes individuelt ved at holde **Multifunktions-**knappen (højre øreprop) eller **Lydstyrke ned** (venstre øreprop) nede, indtil LED-lyset blinker.

7.2 Brug af enkelte ørepropper

Den højre øreprop kan bruges individuelt til mono-afspilning eller opkald. For lydstyrke og skift mellem numre skal du tilslutte din smartphone.

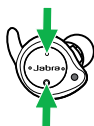
Når begge ørepropper er tændt og er inden for en afstand på 25 cm, vil de automatisk oprette forbindelse med hinanden.

7.3 Opkald og musik

Højre øretelefon	Opkald og musik	
	Afspil/sæt musik på pause	Tryk på Multifunktions- knappen
	Besvar/afslut opkald	Tryk på Multifunktions- knappen
	Afvis opkald	Tryk to gange på Multifunktions- knappen, hvis der er en indkommende samtale
	Aktiver Siri/ Google Assistant/ Cortana	Tryk Multifunktion- knappen nede i 1 sekund, når der ikke er en samtale i gang
	HearThrough tænd/sluk	Tryk to gange på Multifunktions- knappen, hvis der ikke er en samtale i gang

Højre
øretele-
fon

Opkald og musik



Sidetone
tænd/sluk

Tryk og hold (2 sekunder)
Multifunktion-knappen og
Sports-knappen på samme
tid, hvis der ikke er en
samtale i gang

Venstre
øretele-
fon

Opkald og musik

Juster
lydstyrken

Klik på **Lydstyrke op** eller
Lydstyrke ned



Skift mellem
musiknumre

Tryk og hold knapperne
Lydstyrke op eller **Lydstyrke**
ned inde i 2 sekunder, når du
lytter til musik

Batteristatus

Klik på knappen **Lydstyrke**
op eller **Lydstyrke ned**, når
du ikke er i gang med en
samtale eller lytter til musik

7.4 Sports-knap

Når høretelefonerne bruges med Jabra Sport Life appen, kan du styre træningen og lytte til statusopdateringer undervejs ved at trykke på **Sports**-knappen.

Højre
øretele-
fon

Før træning



Åbn Sport app

Tryk på **Sport**-knappen

Start din træning

Tryk og hold
Sport-knappen nede
(1 sekund)

Højre
øretele-
fon

Under træning



Standstiller/genoptag
træning

Tryk og hold
Sport-knappen nede
(1 sekund)

Lyt til statu-
sopdateringer
undervejs

Tryk på **Sport**-knappen

Tænd og sluk
opdateringer på
farten

Tryk to gange på
Sport-knappen

7.5 HearThrough

HearThrough udnytter de indbyggede mikrofoner, så du kan være opmærksom på dine omgivelser og engagere dig i samtalen uden at skulle fjerne øretelefonerne.

HearThrough-indstillingerne kan konfigureres ved hjælp af Jabra Sport Life appen.

Højre
øretele-
fon

HearThrough



Aktiver/deaktiver
HearThrough

Tryk to gange på
Multifunktion-knappen,
hvis der ikke er en
samtale i gang

Bemærk: Blæsevejrs kan påvirke kvaliteten af HearThrough.

7.6 Sidetone

Sidetone er en egenskab, der giver dig mulighed for at høre din egen stemme, når du har en samtale i gang. Firmwareversion 3.8 eller nyere kræves for at tænde/slukke Sidetone.

Højre øretelefon	Sidetone
	Tryk og hold (2 sek.) Multifunktion -knappen og Sports -knappen på samme tid, hvis der ikke er en samtale i gang

Sidetone kan også slås til eller fra ved hjælp af Jabra Sport Life-appen.

7.7 Automatisk slukning

Når den højre øreprop er ude af rækkevidde eller ikke er tilsluttet til din smartphone i 15 minutter, eller har været inaktiv i 1 time, vil den slukke automatisk for at spare på batteriet.

Når den venstre øreprop ikke har været forbundet med den højre øreprop i 15 minutter, vil den slukke automatisk for at spare på batteriet.

7.8 Håndtering af flere opkald

Øretelefonerne kan modtage og håndtere flere opkald samtidigt.

Højre øretelefon	Håndtering af flere opkald	
	Afslut aktuel samtale og besvar indgående opkald	Tryk på Multifunktions -knappen
	Skift mellem parkeret samtale og aktiv samtale	Tryk og hold Multifunktions -knappen nede i 2 sekunder
	Parker aktuel samtale og besvar indgående opkald	Tryk og hold Multifunktions -knappen nede i 2 sekunder
	Afvis indgående opkald, når du er i gang med en samtale	Dobbeltryk på Multifunktions -knappen

7.9 Stemmevejledning og sprog

Når du bruger Jabra Sport Life appen, kan stemmevejledningen tændes og slukkes, og sproget kan ændres.

Følgende sprog er tilgængelige: Engelsk, fransk, tysk, japansk, kinesisk.

7.10 Opdatering af firmware

Jabra Elite Sport firmwaren kan opdateres til den nyeste version ved hjælp af Jabra Sport Life appen. Du vil automatisk få besked i appen, når en firmwareopdatering er tilgængelig, eller du kan finde det under 'Headphone Settings' i 'Settings' menuen.

Når Jabra Elite Sport opdaterer firmware, skal du lade opdateringen blive helt færdig, hvilket kan tage op til 15 minutter. Det anbefales at vente 10 sekunder efter at lysdioderne stopper med at blinke lilla, før man åbner oplader enheden.

7.11 Sådan nulstilles

Ved at nulstille øretelefonerne kan du rydde listen over parrede enheder. Efter nulstilling er det nødvendigt at genparre øretelefonerne til din smartphone.

Højre
øretele-
fon

Nulstil



Nulstil
parringslisten

Tryk og hold
(5 sekunder)
multifunktion-knappen
og **Sports**-knappen til
LED-lampen blinker
blåt.

8. Support

8.1 Ofte stillede spørgsmål

Læs ofte stillede spørgsmål og svar på [Jabra.com/help/elitesport](https://jabra.com/help/elitesport)

8.2 Vedligeholdelse af øretelefonerne

- Øretelefonerne skal altid opbevares i opladerenheden og godt beskyttet.
- Undgå opbevaring ved ekstreme temperaturer (over 65°C eller under -10°C). Forkert opbevaring kan forkorte batteriets levetid og påvirke produktets funktion.
- Opladningsæsken er designet til at blive opladt ved hjælp af en standard USB, 5 volt spænding. Det anbefales ikke at oplade ved hjælp af en strømkilde med en højere spænding, da dette kan skade earbuds og/eller opladningsæsken.

